



## SEPPAN

### SEPPAN / SEPPAN

Ein multikultureller Mikrokosmos in den 60er-Jahren: Unter den Kindern in einer schwedischen Immigrantensiedlung kommt es zu tragischen Adoleszenzdramen. „Seppan“, so wird eine Barackensiedlung in Tullingesjön unweit von Stockholm genannt. Namensgeber sind die nahen Separator-Werke, in denen die Bewohner arbeiten – allesamt Immigranten: Finnen, Österreicher, Russen, Polen. Im Winter 1961 sind hier Pirjo, die Tochter eines traumatisierten, trunksüchtigen Finnen, und Sara, die Tochter des schwedischen Werksleiters, enge Freundinnen geworden. Aus ihrer Sicht nimmt der Film die anderen Kinder und ihre Adoleszenzdramen wahr: Seppo, der auf den Schulzwang selbstzerstörerisch reagiert; ein polnisches Mädchen, das wegen seiner unehelichen Herkunft gemobbt wird; Franziska, deren Mutter sie zum Ballett zwingt und Vera, die von Hollywood träumt. Am Widerspruch zwischen Wünschen und Realität werden manche von ihnen zerbrechen. Eine sensible Darstellung der Probleme der zweiten Einwanderergeneration, aus weiblicher Perspektive erzählt.

*A multi-cultural microcosm in the early 1960s. Tragically adolescent drama plays out among the children in an immigrant housing estate. "Seppan" is a drab housing complex in Tullingesjön, not far from Stockholm. It is named after the nearby separator works, where the residents work. They are all immigrants – Finns, Austrians, Russians, Poles. In the winter of 1961, Pirjo, the daughter of a traumatised, bibulous Finn, is close friends with Sara, the daughter of the Swedish plant manager. From the perspective of these young friends, the film follows the other children and their adolescent dramas – Seppo, who responds to school by becoming self-destructive; a Polish girl who is bullied for being illegitimate; Franziska, whose mother forces her into ballet lessons, and Vera, who dreams of Hollywood. Some of them will fall into the yawning chasm between desire and reality. The film is a sensitive portrayal of the problems of second generation immigrants, including from the female perspective.*

Agneta Fagerström-Olsson, geboren 1948, heiratete 1983 den Regisseur John O. Olsson. In Ko-Regie entstanden „Härğa“ (1986) und weitere Filme. 1998 wurde sie mit dem Ingmar-Bergman-Preis ausgezeichnet. Ab 2009 führte sie Regie bei der schwedisch-deutschen TV-Serie „Mankells Wallander“, 2012 auch bei der Krimi-Reihe „Ein Fall für Annika Bengtzon“. In den letzten Jahren ist sie auch als Produzentin tätig, so beim diesjährigen Eröffnungsfilm „Träum' weiter“ (s. Seite 29).

*Agneta Fagerström-Olsson, born 1948, married director John O. Olsson in 1983. They made several films as co-directors, including "Härğa" (1986). In 1998, she won the Ingmar Bergman Prize. In 2009, she began directing the Swedish-German TV series "Mankell's Wallander" and in 2012, the series "Annika Bengtzon: Crime Reporter". In recent years, she has also begun producing, including "Beyond Dreams", which opens this year's festival (see p. 29).*

Schweden 1986, 124 Min., schwed., finn., russ., OF, engl. UT

R+B: Agneta Fagerström-Olsson K: John Olsson D: Nina Lager (Pirjo), Sofie Mällström (Sara), Jesper Lager (Seppo), Jani Niemimaa (Jari), Mariana Vodovosoff (Fransiska), Peter Stormare (Saras Vater), Elisabeth von Gerber (Saras Mutter) P: Bert Sundberg, MovieMakers Sweden F: Swedish Film Institute

Fr 3.11.  
16:45h  
CS2